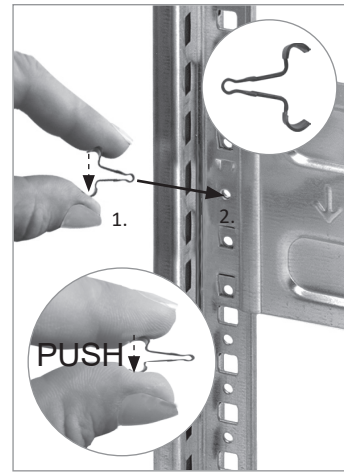
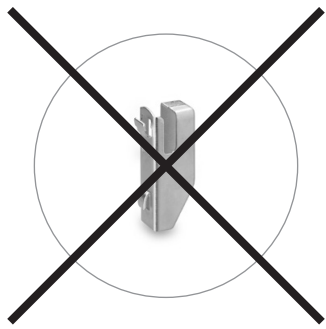


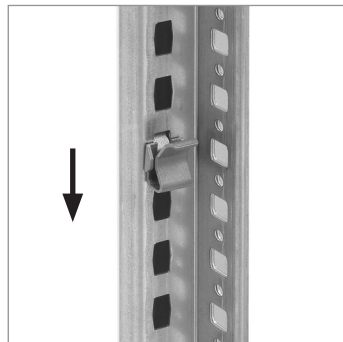
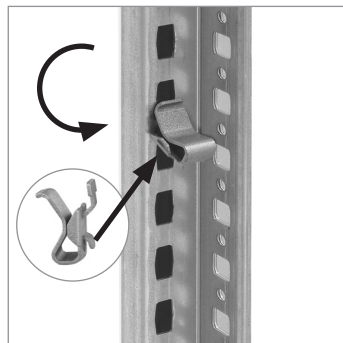
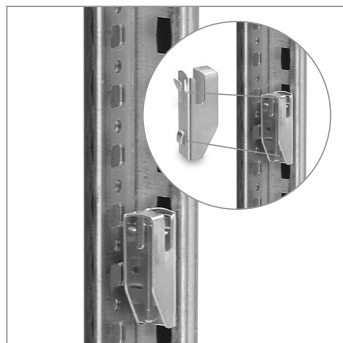
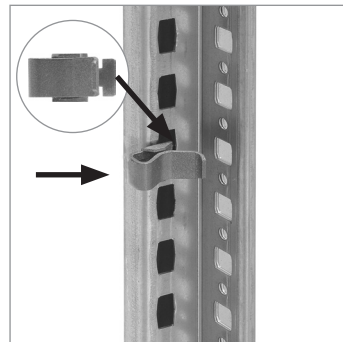
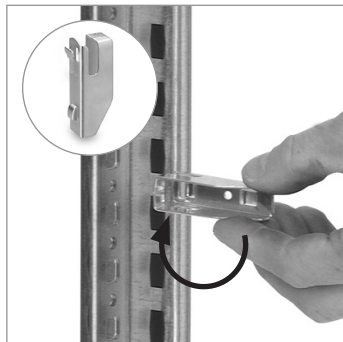
Beispiel
Exemple
Voorbeeld
Example
Ejemplo
Esempio



- (D) **Achtung:** Der Sicherungsstift wurde durch die Sicherungsfeder ersetzt. Die Sicherungsfeder wird an gleicher Position wie der Sicherungsstift montiert (siehe Beispiel Verbinderblech).
- (F) **Attention :** la goupille de sécurité a été remplacée par le ressort de sécurité. Le ressort de sécurité est monté au même endroit que la goupille de sécurité (voir exemple Connexion d'appui).
- (NL) **Let op:** De borgpen is vervangen door de borgveer. De borgveer wordt op dezelfde positie gemonteerd als de borgpen (zie voorbeeld verbindingsplaat).
- (GB) **Please note:** The locking pin has been replaced by the locking spring. The retaining spring is mounted in the same position as the retaining pin (see example connector plate).
- (E) **Atención:** El pasador de seguridad ha sido sustituido por el resorte de seguridad. El resorte de seguridad se monta en la misma posición que el pasador de seguridad (véase el ejemplo de la chapa de unión).
- (I) **Attenzione:** il perno di sicurezza è stato sostituito dalla molla di sicurezza. La molla di sicurezza viene montata nella stessa posizione del perno di sicurezza (vedi esempio lamiera di collegamento).

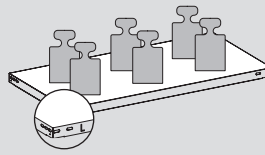


Beispiel
Exemple
Voorbeeld
Example
Ejemplo
Esempio



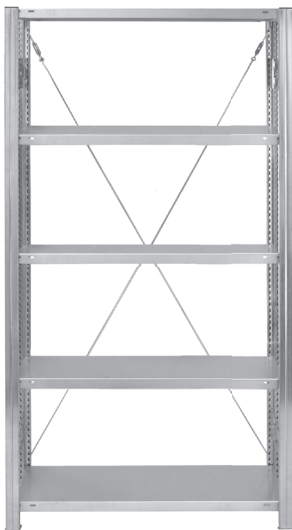
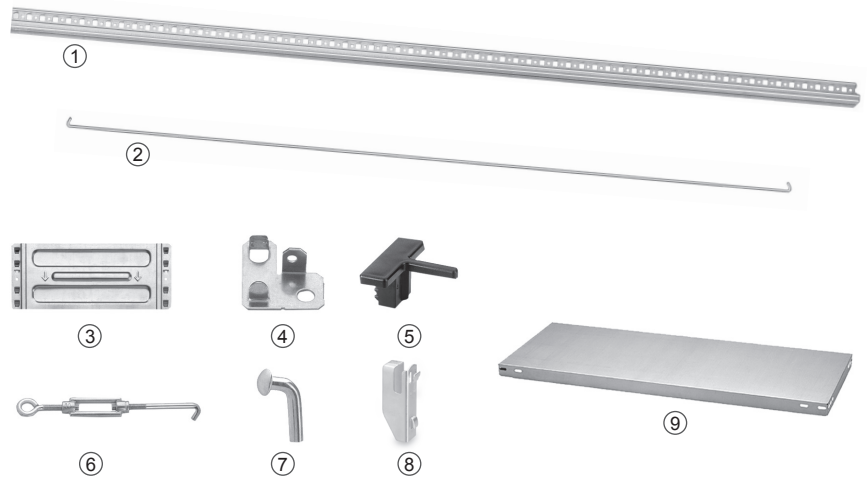
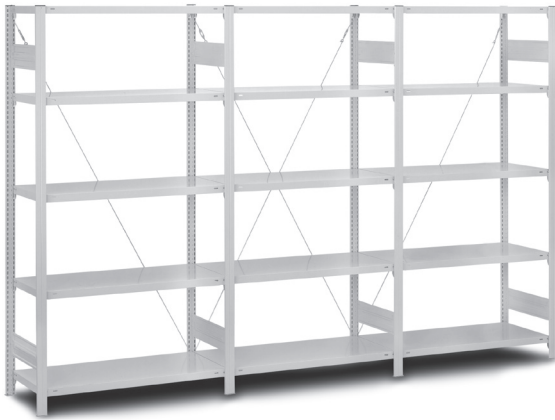
Stecksystem ORION PLUS


Hygienic-Regale

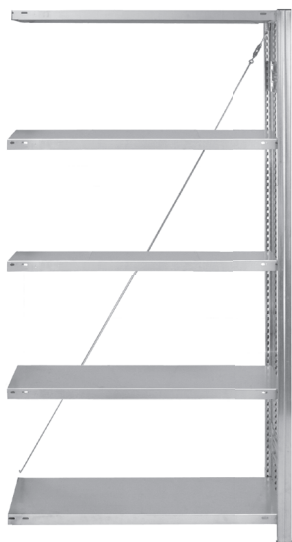



HIX-125-HYG-0/1

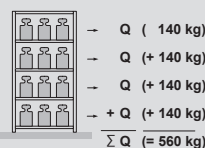
HIX-125-HYG-0/1 16092016



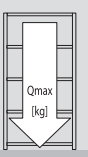
 H =	2000 mm	2500 mm	3000 mm
Qmax.:	1600 kg	1000 kg	1700 kg
①	4 x	4 x	4 x
②	2 x	2 x	2 x
③	4 x	4 x	6 x
④	4 x	4 x	4 x
⑤	4 x	4 x	4 x
⑥	2 x	2 x	2 x
⑦	8 x	8 x	12 x
⑧	20 x	24 x	28 x
⑨	5 x	6 x	7 x

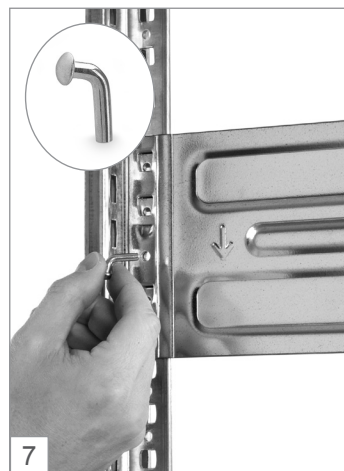
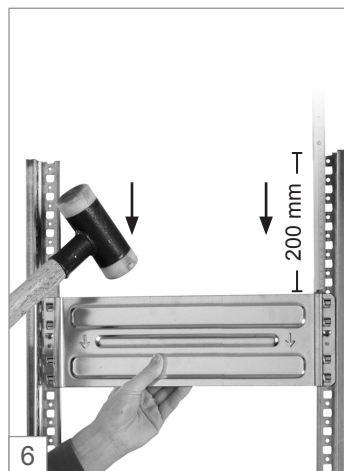
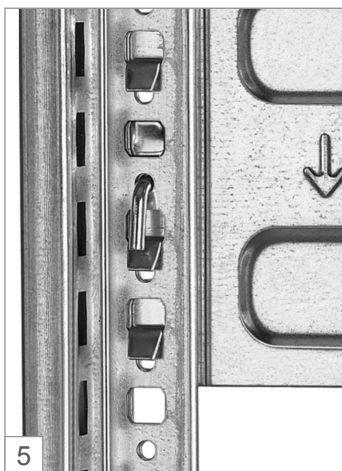
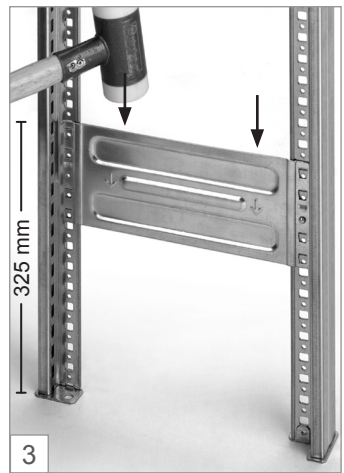
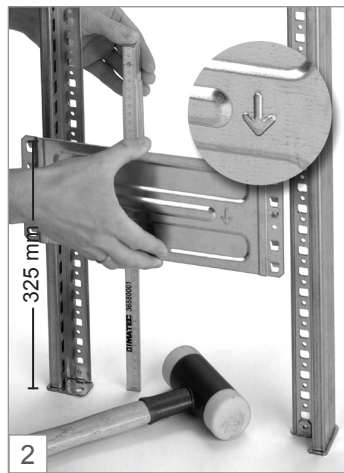
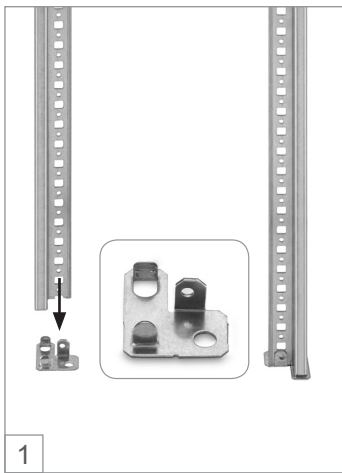
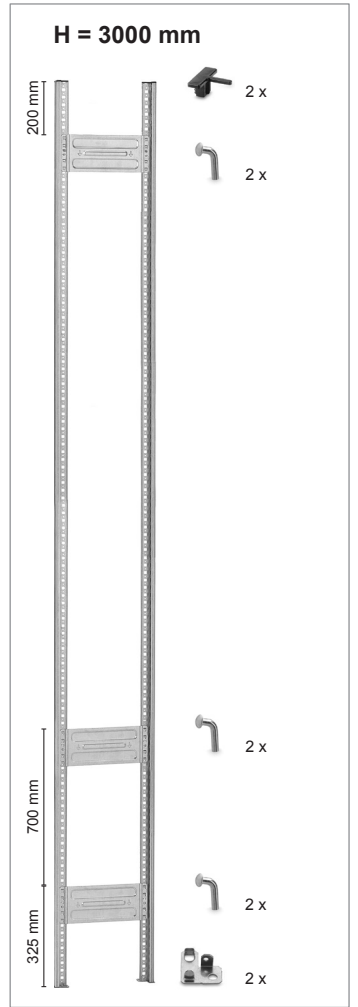
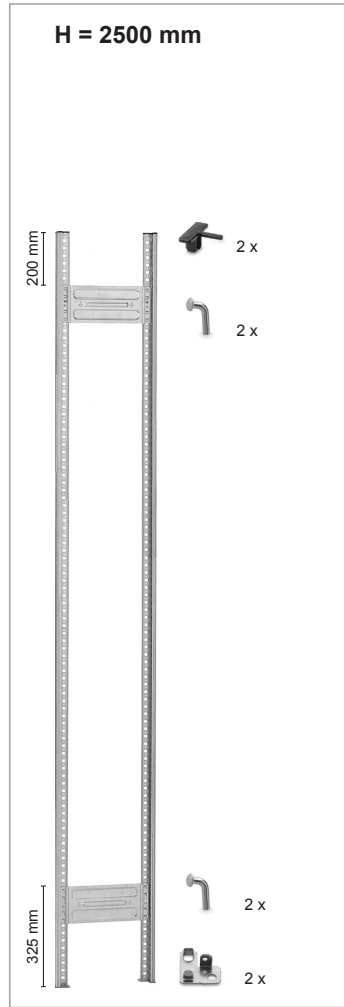
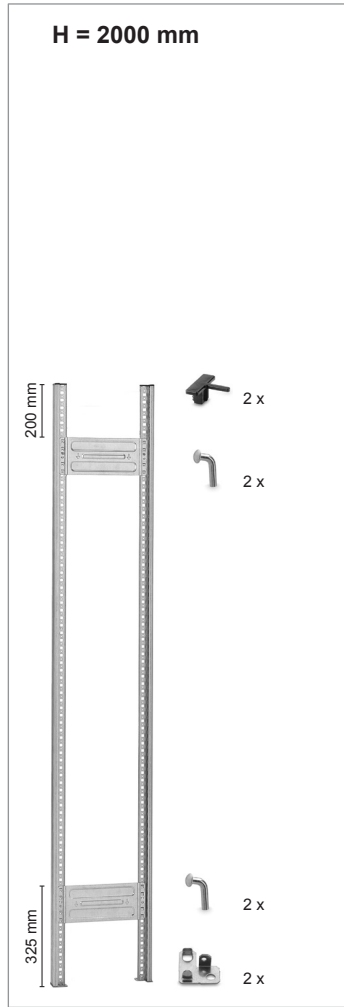


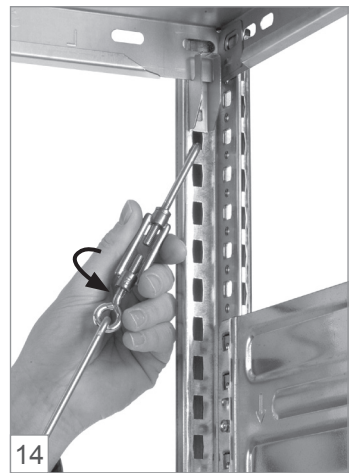
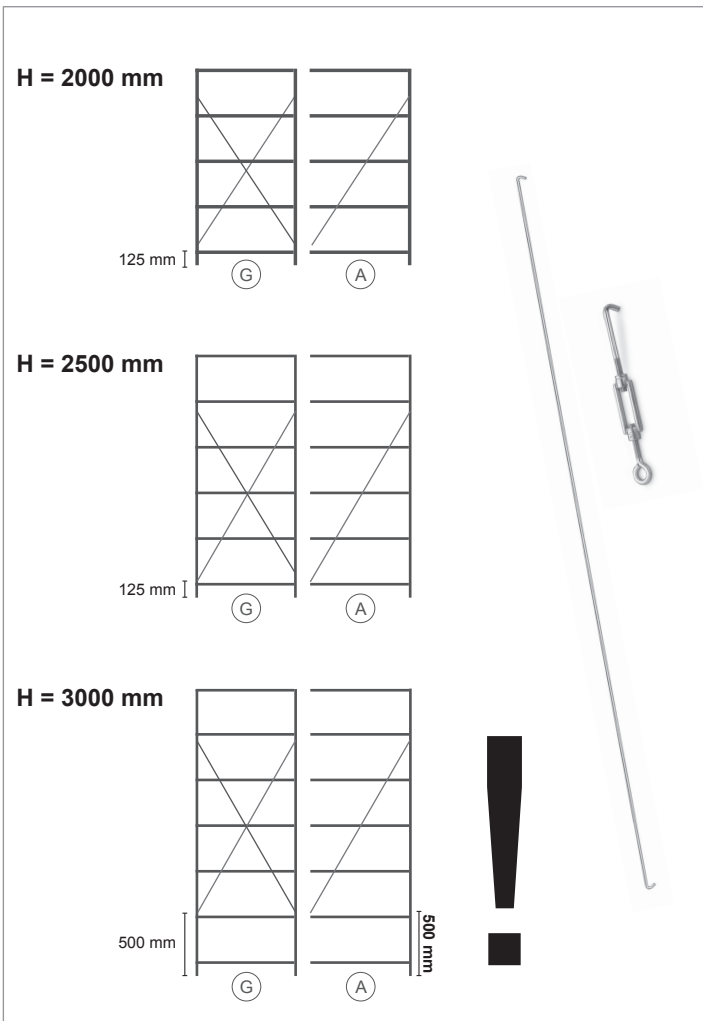
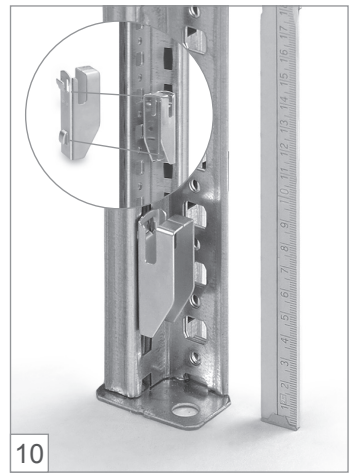
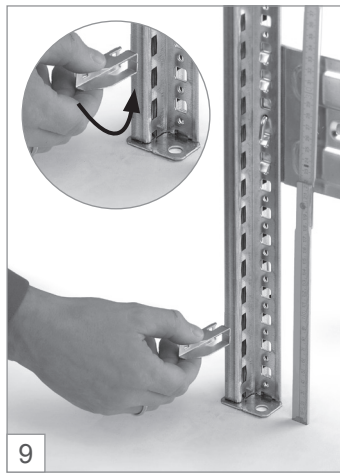
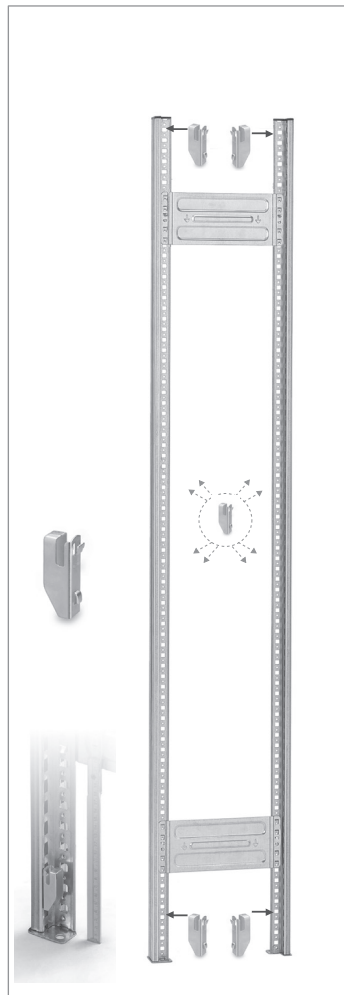
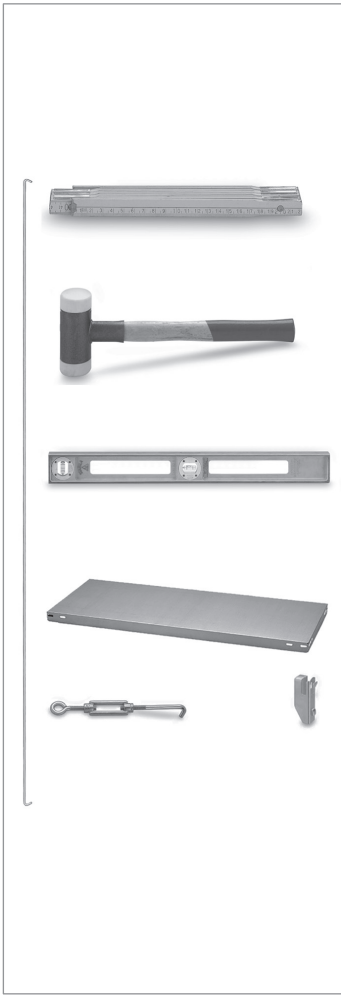
 H =	2000 mm	2500 mm	3000 mm
Qmax.:	1600 kg	1000 kg	1700 kg
①	2 x	2 x	2 x
②	1 x	1 x	1 x
③	2 x	2 x	3 x
④	2 x	2 x	2 x
⑤	2 x	2 x	2 x
⑥	1 x	1 x	1 x
⑦	4 x	4 x	6 x
⑧	20 x	24 x	28 x
⑨	5 x	6 x	7 x



$$\Sigma Q \leq Q_{max.}$$

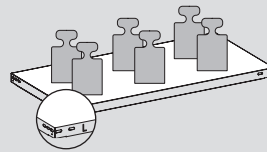




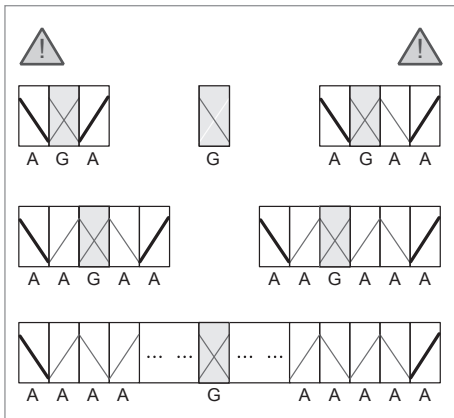
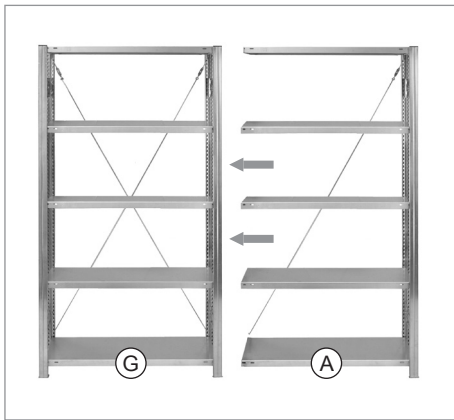


Stecksystem ORION PLUS

Hygienic-Regale



HIX-125-HYG-0/1



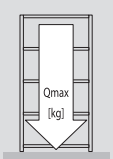
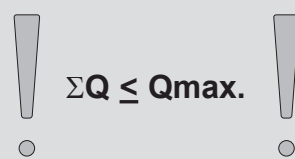
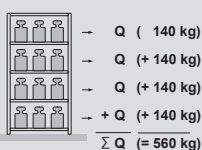
- (D) Die Anbauregale werden gleichmäßig rechts und links an das Grundregal angebaut.
- (CZ) Regálové nástavby instalujte vpravo a vlevo k základnímu regálu.
- (DK) Påbyggingsreolene påbygges basisreolen jevnt på venstre og højre side.
- (E) Las estanterías adosadas se instalan uniformemente a la derecha y a la izquierda contra la estantería básica.
- (EST) Lisamoodulid paigaldatakse sümmeetriliselt põhiriivist paremale ja vasa kule poole.
- (F) Les étagères supplémentaires sont fixées identiquement à droite et à gauche à l'étagère de base.
- (GB) The add on racks are joined equally to the right and left of the basic shelf.
- (H) A toldatálványokat a jobb és bal oldalon egyaránt hozzá kell toldani az alapálványhoz.
- (I) L'assemblaggio degli scaffali componibili a quello base deve avvenire contemporaneamente sul lato destro e su quello sinistro.
- (N) Påbyggingsreolene påbygges basisreolen jevnt på venstre og høyre side.
- (NL) De aanbouwstellingen worden gelijkmatig zowel rechts als links aan de basisstelling gemonteerd.
- (P) As estantes adicionais são acrescentadas uniformemente no lado direito e no lado esquerdo da estante básica.
- (PL) Segmenty dobudowywane regału są montowane równomiernie po prawej i lewej stronie segmentu podstawowego regału.
- (RO) Extensiile de rafturi se montează ca și rafturile de bază verticale.
- (RUS) Приставные стеллажи монтируются одинаковым образом на установленном в вертикальном положении базовом стеллаже.
- (S) Tillbyggnadshyllorna monteras jämnt fördelade till höger och vänster om grundhyllan.
- (SF) Hyllyn lisäosia voi asentaa tasapuolisesta perushyllyn oikealle ja vasemmalle puolelle.
- (SK) Pridavné regály sa pristavujú rovnomerne vpravo a vľavo na základný regál.
- (SLO) Priključni regali se postavijo enakomerno desno in levo od osnovnega regala.ca.
- (TR) İlave rafları eşit biçimde sağdan ve soldan temel rafa monte edilir.

- (D) Lastangaben!
- (CZ) Údaje o nosnosti!
- (DK) Belastningsangivelser!
- (E) Datos de carga!
- (EST) Andmed koormuse kohta!
- (F) Indications de charge!
- (GB) Permissible loading!
- (H) Teheradatok!
- (I) Indicazioni sulla portata!
- (N) Lastangivelser!
- (NL) Opgave van de belasting!
- (P) Indicações de carga!
- (PL) Dane obciążenia!
- (RO) Date privind sarcinile suportate!
- (RUS) Данные по нагрузке!
- (S) Lastuppgifter!
- (SF) Kuormitustiedot!
- (SK) Údaje o nosnosti!
- (SLO) Podatki o obremenitvi!
- (TR) Yük bilgileri!



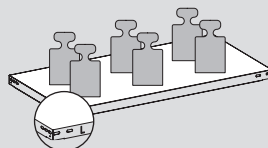
H	[mm]	2000 mm	2500 mm	3000 mm
Qmax.	[kg]	1600 kg	1000 kg	1700 kg

	Q	Q
300 mm	150 kg	175 kg
400 mm	145 kg	180 kg
500 mm	140 kg	185 kg
600 mm	140 kg	190 kg
700 mm	135 kg	190 kg
800 mm	130 kg	190 kg
900 mm	-	190 kg
1000 mm	-	180 kg

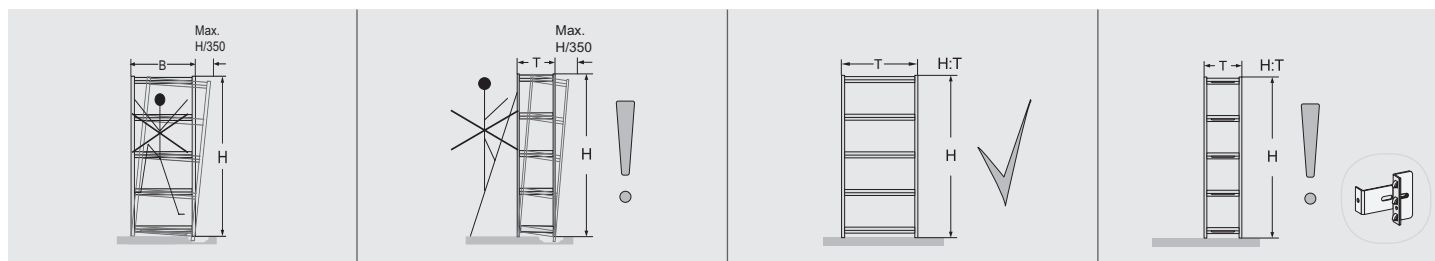


Stecksystem ORION PLUS

Hygienic-Regale



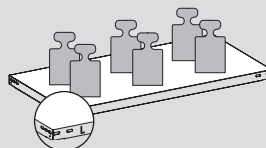
HIX-125-HYG-0/1



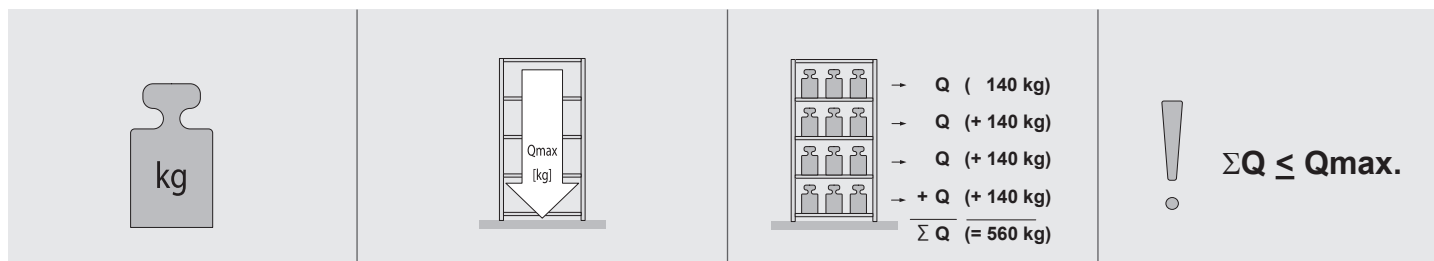
- D** Beachten Sie bitte, dass die Stützrahmen senkrecht stehen. Eine Abweichung um ein Dreihundertfünftel der Höhe kann toleriert werden, ggf. sind Unterlegplatten erforderlich. Als standsicher gelten von Hand be- und entladene Regale, wenn der Wert: Höhe geteilt durch Tiefe kleiner oder gleich 5 ist. Falls das Ergebnis größer als 5 ist, sind die Regale durch geeignete Maßnahmen zu sichern (DGVV Regel 108-007 - ehemals BGR 234). Sollten Sie bezüglich der erforderlichen Sicherungen Fragen haben, rufen Sie uns bitte an.
- CZ** Nesmí být překročeno vychýlení v rozsahu V/350, případně je nezbytné použít podložky. Za bezpečné jsou považovány regály s ručně zakládanými a odebíranými materiály, je-li poměr V:H menší než 4:1. V opačném případě je nutno realizovat zvláštní zajištění (DIN EN 15635). Obsluha regálů pomocí pojízdných nebo opěrných žebříků je bez zvláštního zajištění a statické kontroly zásadně zakázána.
- DK** Sørg for, at støtterammerne kommer til at stå lodret. En afvigelse på 1/350 i højden kan tolereres, evt. er der brug for underlagsplader. Hylder, der fyldes eller tømmes manuelt, kan betragtes som stabile i det øjeblik værdien svarer til: Højde divideret med dybde mindre eller lig med 4. Hvis værdien er større end 4, skal der træffes egnede foranstaltninger til sikring af hylderne (DIN EN 15635). Hvis du har spørgsmål desangående, er du velkommen til at kontakte os.
- E** Procure que los bastidores estén en posición perpendicular. No se puede superar una variación de H/305 (altura). Dado el caso pueden ser necesarias placas espaciadoras. Las estanterías para cargas y descargas manuales con consideradas estables cuando la proporción de la altura a la profundidad sea inferior a 4:1. En caso contrario deberían integrarse dispositivos especiales de seguridad (DIN EN 15635). Se prohíbe expresamente cargar y descargar las estanterías con la ayuda de escaleras móviles o de pared sin haber incorporado dispositivos especiales de seguridad y sin una verificación estática.
- EST** Jälgige, et tugiraam asetseks vertikaalselt. Kõrvalekaldeid võib tolereerida umbes üks kolmesaja-viekümmendik kõrgusest, vajaduse korral on vajalik kasutada alusplaate. Käsi täidetavad ja tühjendatavad riiulid loetakse stabiilseks, kui: kõrguse ja sügavuse jagatis on 4 või väiksem. Kui tulemus on suurem kui 4, tuleb riiulid vastavate abimeetmete abil kindlustada (DIN EN 15635). Vajalikke kindlustusvahendeid puudutavate küsimuste korral helistage meile.
- F** Veillez à ce que les châssis d'appui soient parfaitement verticaux. Un écart de un trois cent cinquantième de la hauteur est admissible, le cas échéant des cales d'épaisseur sont indispensables. On considère que des étagères (dé) chargées à la main sont stables si la hauteur divisée par la profondeur est plus petite ou égale à 4. Si le résultat de cette division est plus grand que 4, il faut prendre des mesures appropriées afin de stabiliser les étagères (DIN EN 15635). Si vous avez des questions au sujet des sécurités requises, n'hésitez pas à nous contacter.
- GB** Please make sure that the support frames are vertical. A deviation of a three hundred and fiftieths of the height can be tolerated; shims may be necessary. Shelves which can be loaded and unloaded by hand are considered to be stable when the value of: the height divided by the depth is less than or equal to 4. The shelves need to be suitably secured if the value is greater than 4 (DIN EN 15635). Don't hesitate to ring us for any questions you may have about the type of securing required.
- H** Figyeljen rá, hogy a támasztókeret függőlegesen álljon. Legfeljebb a magasság háromszázötvened részével térhet el tőle, ellenkező esetben alátétlemezeket kell alkalmazni. A kézi rakodású állványok állása biztonságosnak tekinthető, ha a magasság osztva a mélységgel 4-nél kisebb vagy 4-el egyenlő értéket ad. Amennyiben az eredmény 4-nél nagyobb, az állványokat biztosítani kell alkalmas intézkedésekkel. Ha kérdései lennének a szükséges biztosításokkal kapcsolatban, hívjon minket (DIN EN 15635). Az állványok mozgó- vagy nekitámasztott létrákról történő kiszolgálása külön biztosítások és statikai vizsgálat nélkül alapvetően tilos.
- I** Prestare attenzione al fatto che i telai di supporto siano a piombo. Lo scarto non deve essere superiore a H/350. Eventualmente occorrono gli spessori. Gli scaffali caricati / scaricati manualmente risultano stabili quando il rapporto H:T è inferiore rispetto a 4:1. È altrimenti necessario adottare misure di sicurezza speciali (DIN EN 15635). L'utilizzo degli scaffali per mezzo di scale di movimentazione o ad aggancio è fondamentalmente vietato senza adottare particolari misure di sicurezza e senza un controllo di stabilità.
- N** Pass vennligst på at støtterammen står loddrett. Et avvik på en trehundre og femtiendedel av høyden kan tolereres, evt. kan man benytte underlagsplater. Standsikkerheten for reoler ved inn- og utlegging for hånd gjelder når verdien er: Høyde delt på dybde er mindre enn eller lik 4. Hvis resultatet er større enn 4 må en ta tilsvarende forholdsregler for å sikre reolene (DIN EN 15635). Hvis du skulle ha spørsmål angående nødvendig sikring, ber vi deg om å ringe oss.
- NL** Gelieve ervoor te zorgen dat de steunframes loodrecht staan. Een afwijking van H/350 kan worden getolereerd, evt. zijn er onderlegplaten nodig. Met de hand in- en uitgeladen rekken gelden als stabiel, als de waarde: hoogte gedeeld door diepte kleiner dan of gelijk aan 4 is. Indien het resultaat groter dan 4 is, moeten de rekken door gepaste maatregelen worden verstevigd (DIN EN 15635). Indien u vragen zou hebben gelieve ons op te bellen.
- P** Por favor tome nota de que os quadros de apoio se encontram na posição vertical. Pode tolerar-se um desvio de trezentos e cinquenta centésimos na altura, eventualmente são necessárias chapas de apoio. Considera-se que as estantes carregadas e descarregadas manualmente são estáveis, se o valor: altura dividida pela profundidade for inferior ou igual a 4. Se o resultado for superior a 4, as estantes deverão ser fixadas por meio de medidas adequadas. Se tiver questões relacionadas com os dispositivos de fixação necessários, por favor telefonemos (DIN EN 15635). Em princípio, não é permitida a manipulação das estantes com escadas móveis ou escadas de encosto sem dispositivos de segurança especiais e sem controlo estático.
- PL** Ramy podpory należy ustawić w pozycji pionowej. Nie wolno przekraczać odchylenia wys./350. W przeciwnym razie konieczne są podkładki. Za stabilne są uznawane ręcznie załadowywane i rozładowywane regały, w których stosunek wysokości do głębokości jest mniejszy od 4:1. W przeciwnym razie należy wykonać szczególne zabezpieczenia (DIN EN 15635). Bez zabezpieczeń tego typu oraz bez sprawdzenia statyki jest zakazane stosowanie do regałów drabin.
- RO** Vă rugăm să vă asigurați de poziția perfect dreaptă a cadrului de susținere. O abatere de 1/350 din înălțime poate fi tolerată, dacă este cazul, adăugând plăciile suport necesare. Raftul trebuie asigurată împotriva căderii atunci când înălțimea acestuia este de peste 4 ori mai mare decât grosimea acestuia (DIN EN 15635). Folosirea rafturilor prin intermediul scârilor și al traverselor este în principiu interzisă în lipsa siguranțelor speciale și fără o verificare statică.
- RUS** Просьба проследить, чтобы опорные рамы стояли вертикально. Отклонение на тристапятидесятую часть высоты может считаться допуском, при необходимости требуются подкладные пластины. Загружаемые и выгружаемые вручную стеллажи считаются устойчивыми, если величина от деления высоты на глубину меньше или равна 4. Если результат превышает значение 4, необходимо обеспечить безопасность стеллажей с помощью соответствующих мер (DIN EN 15635). Если у Вас возникли вопросы по поводу необходимых мер защиты, просьба обращаться к нам.
- S** Var vänlig och ser till att stödramarna står lodrätt. En avvikelse på en trehundrafemtiodel på höjden kan tolereras, ev. krävs underlagsplattor. Hyllor som har lastats på och lastats av för hand anses vara stabila om värdet: av höjden delad med djupet är mindre eller lika med 4. Om resultatet är större än 4 skall hyllorna säkras med hjälp av lämpliga åtgärder (DIN EN 15635). Skulle ni ha frågor angående de nödvändiga säkerhetsåtgärderna, så ring gärna till oss.
- SF** Tarkasta, että tukirungot seisovat pystysuorassa. Poikkeavuus saa olla enintään kolmesadasviideskymmenesosa korkeudesta (H/350), tarvittaessa on käytettävä aluslaattoja. Tarvittaessa on käytettävä aluslaattoja. Tukevasti seisovaksi katsotaan täytettyjä tai tyhjiä hyllyjä, mikäli arvo: Korkeus jaettuna syvyyden tulos $=/ < 4$. Jos tulos on > 4 , täytyy hyllyt varmistaa vastaavien toimenpitein (DIN EN 15635). Soittakaa meille, jos varmistamisen suhteen esiintyy kysymyksiä.
- SK** Dbajte, prosim, na to, aby oporné rámy stáli zvisle. Odchýlka o jednu tristošpäťdesiatinu výšky sa môže tolerovať, prípadne sú potrebné podložky. Stabilné sú regály plnené a vyprázdňované ručne, keď je hodnota: výška delená hĺbkou menšia alebo sa rovná 4. Ak je výsledok väčší než 4, treba regály zabezpečiť vhodnými opatreniami (DIN EN 15635). Ak by ste mali otázky ohľadom potrebných zabezpečení, zavolajte nám prosím.
- SLO** Oporni okvirji morajo stati navpično. Dopustno je odstopanje za eno tristošpetdesetino višine. V nasprotnem primeru je treba uporabiti podložne plošče. Za regale, ki se ročno polnijo in razkladajo, velja, da so stojno stabilni, če je rezultat deljenja višine z globino 4 ali manj. Če je omejen rezultat večji kot 4, je treba regale pritrlditi s pomočjo ustreznih ukrepov. Če imate na področju potrebnih pritrlditev kakršnakoli vprašanja, nas prosimo, pokličite (DIN EN 15635). Pri delu z regali je uporaba pomičnih in prislonskih lestev brez posebnih varoval in brez statičnega preverjanja načeloma prepovedana.
- TR** Lütfen destek çerçevesinin dik olarak durmasını dikkat edin. Yüksekliğin üç yüzde birinden (1/350) bir sapmaya izin verilebilir, aksi takdirde bir zemin plakası gereklidir. Elle yüklenen veya boşaltılan raflar şu deęerlerde saęlam olarak kabul edilir: Yükseklik bölü derinlik deęeri 4'e eşit veya bu deęerden küçük. Sonucun 4'ten büyük olması halinde raflar uygun önlemlerle sabitlemelidir. Gereklî sabitlemeler hakkında sorularınız varsa, lütfen bizi arayın (DIN EN 15635). Rafların kayan veya yaslanan merdivenlerle kullanılması, özel önlemler ve statik kontrol olmadan kesinlikle yasaktır.

Stecksystem ORION PLUS

Hygienic-Regale



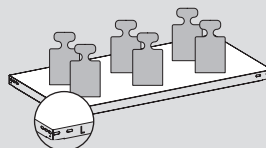
HIX-125-HYG-0/1



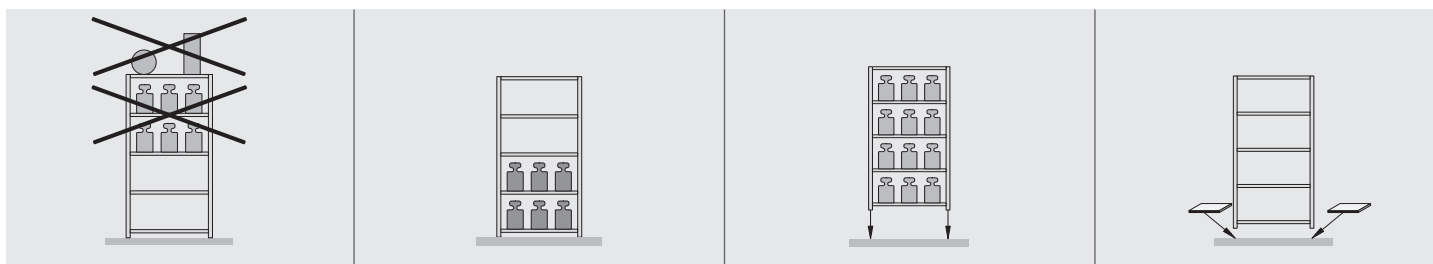
- D** Die angegebenen maximalen Tragfähigkeiten für Fachböden [Q] gelten bei jeweils gleichmäßig verteilter Last. Die Summe der Fachlasten [ΣQ] in einem Regalfeld muss kleinergleich der unten angegebenen Feldlast [Qmax.] sein. Bei Aufstellung von weniger als 3 Regalfeldern reduziert sich die jeweils angegebene Feldlast um 10%. Der Gesamtschwerpunkt darf in jedem Fall nicht über der halben Regalhöhe liegen.
- NL** Het opgegeven maximale draagvermogen voor leggers [Q] geldt bij telkens gelijkmatig verdeelde belasting. De som van de belasting van de leggers [ΣQ] in één stellingveld moet kleiner of gelijk zijn aan de onderstaande veldbelasting [Qmax.]. Bij opstelling van minder dan 3 stellingvelden wordt de telkens opgegeven veldbelasting met 10% gereduceerd. Het algemene zwaartepunt mag in elk geval niet boven de helft van de stellinghoogte liggen.
- CZ** Uvedené maximální nosnosti pro police [Q] platí vždy při rovnoměrně rozložené zátěži. Součet zatížení jednotlivých polic [ΣQ] v jednom regálovém poli musí být menší nebo roven níže uvedenému zatížení pole [Qmax.]. Při sestavení méně než 3 regálových polí se snižuje uvedená zatížení pole o 10%. Celkové těžiště nesmí v žádném případě ležet nad polovinou výšky regálu.
- P** A capacidade de carga máxima indicada para as prateleiras [Q] é válida para a carga distribuída uniformemente. A soma das cargas da prateleira [ΣQ] num vão da estante deve ser inferior ou equivalente à carga do vão indicada em baixo [Qmax.]. Nos casos em que a montagem comporta menos de 3 vãos, a carga do vão indicada reduz em 10%. O centro de gravidade total não deve situar-se nunca acima da metade da altura da estante.
- DK** Den opførte maks. bæreevne for hylderne [Q] gælder kun ved jævn fordelt belastning. Summen af hylernes belastning [ΣQ] i et element skal være mindre end den nedenfor opførte elementbelastning [Qmax.]. Ved opstilling af mindre end 3 elementer reduceres den opførte elementbelastning med 10%. Det samlede tyngdepunkt må i hvert fald ikke ligge over halv reolhøjde.
- PL** Podane maksymalne nośności półek [Q] odnoszą się do równomiernie rozłożonych ciężarów. Suma obciążeń półek [ΣQ] w jednym segmencie regału musi być mniejsza lub równa niższej podanemu obciążeniu [Qmax.]. W przypadku ustawienia mniej niż 3 segmentów regału podane obciążenia należy zredukować o 10%. Punkt ciężkości nie może znajdować się powyżej połowy wysokości regału.
- E** Los datos máximos de carga para baldas [Q] son válidos si la carga está repartida de forma uniforme. La suma de las cargas [ΣQ] de un compartimiento de estantería debe ser igual o inferior al peso por superficie [Qmax.] indicado. Cuando se colocan menos de tres compartimientos de estantería, el peso por superficie indicado de cada compartimiento se reduce en un 10%. En ningún caso el centro de gravedad de la carga total debe hallarse en la mitad superior de la estantería.
- RO** Capacitatea portantă specificată a rafturilor [Q] este valabilă în condițiile supunerii la sarcini distribuite uniform. Suma sarcinilor pe rafturi [ΣQ] în câmpul unui raft trebuie să fie mai mică sau egală cu sarcina câmpului specificată mai jos [Qmax.]. La dispunerea a mai puțin de 3 câmpuri de rafturi se reduce corespunzător și sarcina specificată pe câmp, cu 10%. Centrul total de greutate nu trebuie să se afle în niciun caz peste jumătatea înălțimii raftului.
- EST** Riivliplaatide märgitud maksimaalsed kandevõimed [Q] kehtivad vastavalt ühtlaselt jaotunud koormuse korral. Osakoormuste summa [ΣQ] peab ühel riivliimoodulil olema väiksem/võrdne alpool märgitud kogukoormusest [Qmax.]. Vähem kui 3 riivliimooduli paigaldamisel alaneb vastavalt märgitud kogukoormus 10% võrra. Raskuskese ei tohi igatahes olla kõrgemal kui pool riivli kõrgust.
- RUS** Указанные максимальные несущие способности для уровней полок [Q] справедливы в случае равномерного распределения нагрузки. Сумма нагрузок полок [ΣQ] в стеллажной секции должна быть меньше или равна указанной нагрузке для секции между опорами [Qmax.]. При размещении менее 3 стеллажных секций указанная нагрузка на секцию между опорами уменьшается соответственно на 10%. Общий центр тяжести ни в коем случае не должен лежать выше половины высоты стеллажа.
- F** Les données maximales de support de charge pour sols spéciaux (Q) sont valables dans le cas d'un partage régulier de la charge. La somme des charges spéciales [ΣQ] sur un plan d'étagère doit être égale ou inférieure au poids/surface [Qmax.]. Das les cas ou le montage comporte moins de 3 plans d'étagères, le poids/surface se réduit de 10%. La totalité de la charge ne doit en aucun cas dépasser la moitié de la hauteur.
- S** Den angivna maximala bärförmågan för hyllorna [Q] gäller vid respektive jämnt fördelad last. Summan av hyllornas belastning [ΣQ] i ett hyllfält måste vara mindre eller lika med nedan angivna fältlast [Qmax.]. Vid uppställning av mindre än 3 hyllfält reduceras den respektive angivna fältlasten med 10%. Den totala tyngdpunkten får i varje fall inte ligga högre än på hyllans halva höjd.
- GB** The maximum carrying loads listed for compartment floors [Q] apply when the load is evenly distributed in each case. The sum of compartment loads [ΣQ] in a shelf bay must be smaller or equivalent to the bay load [Qmax.] stated below. In cases where fewer than 3 shelf bays are erected, the bay load listed is reduced by 10% in each case. The overall centre of gravity must not under any circumstances be above half the height of the shelving.
- SK** A megadott maximális polc-teherbíráások [Q] egyenletesen megosztó teherlésre vonatkoznak. A polc-terhelések összege [ΣQ] egy állványmezőben az alább megadott mezőterhelésnél [Qmax.] kisebb/egyenlő lehet. Kevesebb mint 3 állványmező felállítás esetén a megadott mezőterhelés 10%-kal lecsökken. Az összsúlypont semmi esetre sem eshet a fél-állványmagasság fölé.
- SF** Annetut hylljen enimmäskantavuudet [Q] pätevät, kun paino on jaettu tasaisesti. Painon yhteismäärä [ΣQ] hyillyllä on oltava pienempi tai sama kuin alla annettu paino [Qmax.]. Jos hyillykössä on alle 3 hyllyä, alla annettu kantavuus pienenee aina 10%. Painopisteen keskus ei saa olla koskaan hyllykön korkeuden puolivälillä yläpuolella.
- SK** Uvedené maximálne nosnosti pre police [Q] platia vždy pri rovnomernej rozdelenej záťaž. Súčet záťaží priečinkov [ΣQ] v jednom regálovom poli musí byť menší alebo rovnaký ako dole uvedená záťaž poľa [Qmax.]. Pri zostavení menej ako 3 regálových polí sa znižuje vždy uvedená záťaž poľa o 10%. Celkové ťažisko v každom prípade nesmie ležať nad polovicou výškou regála.
- SLO** Navedene maksimalne vrednosti za nosilnosti polic [Q] veljajo pri enakomerno porazdeljenem bremenu. Vsota nosilnosti polic [ΣQ] v regalnem bloku mora biti manjša ali enaka spodaj navedeni obremenitvi bloka [Qmax.]. Pri postavitvi manj kot 3 regalnih blokov se zmanjša navedena obremenitev bloka za 10%. Skupno težišče se ne sme nahajati nad polovico višine regala.
- N** Angitt maks. bæreevne for hyllebunn [Q] gjelder ved jevnt fordelt last. Summen av hyllebelastningene [ΣQ] i et reolområde må være mindre enn eller lik feltbelastningen [Qmax.] som er angitt nedenfor. Ved oppstilling av mindre enn 3 reolområder, reduseres den angitte områdebelastningen med 10%. Det totale tyngdepunktet må under ingen omstendighet ligge over halve reolhøyden.
- TR** Raflar için verilen maksimum taşıma kapasitesi [Q] dengeli biçimde dağıtılmış yükler için geçerlidir. Bir raf alanındaki raf yüklerinin toplamı [ΣQ] aşağıda bildirilen alan yükünden [Qmax.] düşük veya eşit olmalıdır. 3 raf alanından daha az kurulduğunda belirlenen alan yükü her seferinde %10 azalmaktadır. Toplam ağırlık noktası hiçbir seferinde raf yüksekliğinin yarısından altında olmalıdır.

Stecksystem ORION PLUS

Hygienic-Regale



HIX-125-HYG-0/1



- (D)** Die angegebenen maximalen Tragfähigkeiten für Fachböden [Q] gelten bei jeweils gleichmäßig verteilter Last. Die Summe der Fachlasten ΣQ in einem Regalfeld muss kleinergleich der unten angegebenen Feldlast [Qmax.] sein. Bei Aufstellung von weniger als 3 Regalfeldern reduziert sich die jeweils angegebene Feldlast um 10%. Der Gesamtschwerpunkt darf in jedem Fall nicht über der halben Regalhöhe liegen.
- (NL)** Het opgegeven maximale draagvermogen voor leggers [Q] geldt bij telkens gelijkmatig verdeelde belasting. De som van de belasting van de leggers ΣQ in één stellingveld moet kleiner of gelijk zijn aan de onderstaande veldbelasting [Qmax.]. Bij opstelling van minder dan 3 stellingvelden wordt de telkens opgegeven veldbelasting met 10% gereduceerd. Het algemene zwaartepunt mag in elk geval niet boven de helft van de stellinghoogte liggen.
- (CZ)** Uvedené maximální nosnosti pro police [Q] platí vždy při rovnoměrně rozložené zátěži. Součet zatížení jednotlivých polic ΣQ v jednom regálovém poli musí být menší nebo roven níže uvedenému zatížení pole [Qmax.]. Při sestavení méně než 3 regálových polí se snižuje uvedená zatížení pole o 10%. Celkové těžiště nesmí v žádném případě ležet nad polovinou výšky regálu.
- (P)** A capacidade de carga máxima indicada para as prateleiras [Q] é válida para a carga distribuída uniformemente. A soma das cargas da prateleira ΣQ num vão da estante deve ser inferior ou equivalente à carga do vão indicada em baixo [Qmax.]. Nos casos em que a montagem comporta menos de 3 vãos, a carga do vão indicada reduz em 10%. O centro de gravidade total não deve situar-se nunca acima da metade da altura da estante.
- (DK)** Den opførte maks. bæreevne for hylderne [Q] gælder kun ved jævn fordelt belastning. Summen af hyldeernes belastning ΣQ i et element skal være mindre end den nedenfor opførte elementbelastning [Qmax.]. Ved opstilling af mindre end 3 elementer reduceres den opførte elementbelastning med 10%. Det samlede tyngdepunkt må i hvert fald ikke ligge over halv reolhøjde.
- (PL)** Podane maksymalne nośności półek [Q] odnoszą się do równomiernie rozłożonych ciężarów. Suma obciążeń półek ΣQ w jednym segmencie regału musi być mniejsza lub równa niższej podanemu obciążeniu [Qmax.]. W przypadku ustawienia mniej niż 3 segmentów regału podane obciążenia należy zredukować o 10%. Punkt ciężkości nie może znajdować się powyżej połowy wysokości regału.
- (E)** Los datos máximos de carga para baldas [Q] son válidos si la carga está repartida de forma uniforme. La suma de las cargas ΣQ de un compartimiento de estantería debe ser igual o inferior al peso por superficie [Qmax.] indicado. Cuando se colocan menos de tres compartimentos de estantería, el peso por superficie indicado de cada compartimiento se reduce en un 10%. En ningún caso el centro de gravedad de la carga total debe hallarse en la mitad superior de la estantería.
- (RO)** Capacitatea portantă specificată a rafturilor [Q] este valabilă în condițiile supunerii la sarcini distribuite uniform. Suma sarcinilor pe rafturi ΣQ în câmpul unui raft trebuie să fie mai mică sau egală cu sarcina câmpului specificată mai jos [Qmax.]. La dispunerea a mai puțin de 3 câmpuri de rafturi se reduce corespunzător și sarcina specificată pe câmp, cu 10%. Centrul total de greutate nu trebuie să se afle în niciun caz peste jumătatea înălțimii raftului.
- (EST)** Riivliplaatide märgitud maksimaalsed kandevõimed [Q] kehtivad vastavalt ühtlaselt jaotunud koormuse korral. Osakoormuste summa ΣQ peab ühel riivlimoodulil olema väiksem/võrdne alpool märgitud kogukoormusest [Qmax.]. Vähem kui 3 riivlimoodulit paigaldamisel alaneb vastavalt märgitud kogukoormus 10% võrra. Raskuskese ei tohi igatahes olla kõrgemal kui pool riivli kõrgust.
- (RUS)** Указанные максимальные несущие способности для уровней полок [Q] справедливы в случае равномерного распределения нагрузки. Сумма нагрузок полок ΣQ в стеллажной секции должна быть меньше или равна указанной нагрузке для секции между опорами [Qmax.]. При размещении менее 3 стеллажных секций указанная нагрузка на секцию между опорами уменьшается соответственно на 10%. Общий центр тяжести ни в коем случае не должен лежать выше половины высоты стеллажа.
- (F)** Les données maximales de support de charge pour sols spéciaux (Q) sont valables dans le cas d'un partage régulier de la charge. La somme des charges spéciales ΣQ sur un plan d'étagère doit être égale ou inférieure au poids/surface [Qmax.]. Das les cas ou le montage comporte moins de 3 plans d'étagères, le poids/surface se réduit de 10%. La totalité de la charge ne doit en aucun cas dépasser la moitié de la hauteur.
- (S)** Den angivna maximala bärförmågan för hyllorna [Q] gäller vid respektive jämnt fördelad last. Summan av hyllornas belastning ΣQ i ett hyllfält måste vara mindre eller lika med nedan angivna fältlast [Qmax.]. Vid uppställning av mindre än 3 hyllfält reduceras den respektive angivna fältlasten med 10%. Den totala tyngdpunkten får i varje fall inte ligga högre än på hyllans halva höjd.
- (GB)** The maximum carrying loads listed for compartment floors [Q] apply when the load is evenly distributed in each case. The sum of compartment loads ΣQ in a shelf bay must be smaller or equivalent to the bay load [Qmax.] stated below. In cases where fewer than 3 shelf bays are erected, the bay load listed is reduced by 10% in each case. The overall centre of gravity must not under any circumstances be above half the height of the shelving.
- (SF)** Annetut hyllyjen enimmäiskantavuudet [Q] pätevät, kun paino on jaettu tasaisesti. Painon yhteismäärä ΣQ hyllyllä on oltava pienempi tai sama kuin alla annettu paino [Qmax.]. Jos hyllykössä on alle 3 hyllyä, alla annettu kantavuus pienenee aina 10%. Painopisteen keskus ei saa olla koskaan hyllykön korkeuden puolivälillä yläpuolella.
- (H)** A megadott maximális polc-teherbíráások [Q] egyenletesen megosztó tehelésre vonatkoznak. A polcaterhelések összege ΣQ egy állványmezőben az alább megadott mezőterhelésnél [Qmax.] kisebb/egyenlő lehet. Kevesebb mint 3 állványmező felállítása esetén a megadott mezőterhelés 10%-kal lecsökken. Az össz-súlypont semmi esetre sem eshet a fél-állványmagasság fölé.
- (SK)** Uvedené maximálne nosnosti pre police [Q] platia vždy pri rovnomernej rozdelení zátäži. Súčet zátäži priečinkov ΣQ v jednom regálovom poli musí byť menší alebo rovnaký ako dole uvedená zátäž pola [Qmax.]. Pri zostavení menej ako 3 regálových polí sa znižuje vždy uvedená zátäž pola o 10%. Celkové ťažisko v každom prípade nesmie ležať nad polovicou výškou regála.
- (I)** Le capacità di carico massime specificate per i ripiani [Q] hanno valore nel caso in cui il carico sia uniformemente ripartito. La somma dei carichi degli scomparti ΣQ nella campata dello scaffale deve essere minore o uguale al carico della campata indicato di seguito [Qmax.]. Montando meno di 3 campate dello scaffale si riduce del 10% il carico della campata indicato. Il baricentro generale non deve trovarsi in nessun caso sopra alla metà dell'altezza dello scaffale.
- (SLO)** Navedene maksimalne vrednosti za nosilnosti polic [Q] veljajo pri enakomerno porazdeljenem bremenu. Vsota nosilnosti polic ΣQ v regalnem bloku mora biti manjša ali enaka spodaj navedeni obremenitvi bloka [Qmax.]. Pri postavitvi manj kot 3 regalnih blokov se zmanjša navedena obremenitev bloka za 10%. Skupno težišče se ne sme nahajati nad polovico višine regala.
- (N)** Angitt maks. bæreevne for hyllebunn [Q] gjelder ved jevnt fordelt last. Summen av hyllebelastningene ΣQ i et reolområde må være mindre enn eller lik feltbelastningen [Qmax.] som er angitt nedenfor. Ved oppstilling av mindre enn 3 reolområder, reduseres den angitte områdebelastningen med 10%. Det totale tyngdepunktet må under ingen omstendighet ligge over halve reolhøyden.
- (TR)** Raflar için verilen maksimum taşıma kapasitesi [Q] dengeli biçimde dağıtılmış yükler için geçerlidir. Bir raf alanındaki raf yüklerinin toplamı ΣQ aşağıda bildirilen alan yükünden [Qmax.] düşük veya eşit olmalıdır. 3 raf alanından daha az kurulduğunda belirlenen alan yükü her seferinde %10 azalmaktadır. Toplam ağırlık noktası hiçbir seferinde raf yüksekliğinin yarısından altında olmalıdır.

Stecksystem ORION PLUS

Hygienic-Regale



HIX-125-HYG-0/1

- D** Sehr geehrter Kunde,
Sie haben ein hochwertiges Produkt mit einer speziellen Beschichtung erworben.
Wir empfehlen die Reinigung mit einem mildem Reinigungsmittel und einem weichem Tuch. Aceton- und chlorhaltige, sowie andere aggressive Reinigungsmittel sind nicht zu verwenden. Eine Chemikalienbeständigkeitsliste senden wir Ihnen auf Wunsch gern zu.
Hinweis zur Lagerung in Hygienic-Regalen: Zur Lagerung von trockenen Lebensmitteln. Stark säurehaltige Lebensmittel, wie z.B. Zitrusfrüchte und Essig, können die Beschichtung angreifen, und sollten nicht lose auf den Regalen gelagert werden.
- CZ** Vážený zákazník,
stal jste se majitelem vysoce kvalitního výrobku se speciální povrchovou vrstvou.
Nesmí se používat chlór ani látky obsahující aceton, ale také obzvlášť silné čisticí prostředky. Doporučujeme čištění pomocí jemného čistícího prostředku a měkkého hadříku. Na požádání Vám rádi zašleme seznam odolnosti vůči chemikáliím.
Upozornění ke skladování v regálech Hygienic: Pro skladování suchých potravin. Potravin s vysokým obsahem kyselin, jako jsou např. citrusové plody a ocet, mohou poškodit povrchovou úpravu, na regálech by se proto neměly skladovat volně bez obalů.
- DK** Kære kunde,
Du har erhvervet dig et produkt af høj kvalitet med en speciell overfladebehandling.
Der må ikke anvendes chlor- og acetoneholdige samt skarpe rengøringsmidler. Vi anbefaler rengøring med et mildt rengøringsmiddel på en blød klud. Hvis du måtte ønske det, sender vi dig gerne en liste over modstandsdygtigheden over for kemikalier.
Bemærkning til opbevaring på hygieen-reoler: Til opbevaring af tørfoder. Stærkt syreholdige levnedsmidler, som f.eks. citrusfrugter og eddike, kan angribe belægningen og bør ikke opbevares løst på disse reoler.
- E** Estimado cliente:
Ha adquirido un producto de alta calidad con un recubrimiento especial.
No se deben utilizar productos de limpieza con cloro o acetona, ni especialmente agresivos. Recomendamos la limpieza con un producto de limpieza suave utilizando un paño suave. A petición le enviamos con gusto una lista de compatibilidades con sustancias químicas.
Indicación para el almacenamiento en estantes higiénicos: Para el almacenamiento de alimentos secos. Los alimentos con un alto contenido de ácidos, p. ej., cítricos y vinagre, pueden dañar el recubrimiento y por ese motivo no deben almacenarse sueltos en los estantes.
- EST** Hea klient!
Te ostsite kõrge kvaliteediga ja erikattega toote.
Kloori ja atsetooni sisaldavaid ning eriti tugevaid puhastusvahendeid ei tohi kasutada. Soovitage puhastamiseks kasutada õrna puhastusvahendit ja pehmet lappi. Saadame teile meeleldi nimekirja keemiliste ainete vastupidavuse kohta.
Märkus riulite hügieenilisuse tagamise kohta: Säilitamise kuiva toitu. Tugevalt happelised toiduained, nagu nt tsitrusviljad ja äädikas, võivad riulil kattekihti kahjustada ning neid ei tohi riulitel lahtiselt hoida.
- F** Chers client,
Vous avez acheté un produit haut de gamme avec un revêtement spécial.
Ne jamais utiliser de chlore, de produits de nettoyage contenant de l'acétone ou encore des produits de nettoyage particulièrement agressifs. Pour le nettoyage, nous vous recommandons d'utiliser un nettoyeur et un chiffon doux. Sur demande, nous vous envoyons volontiers la liste indiquant la résistance des produits aux agents chimiques.
Remarque sur le rangement dans les étagères Hygienic : Pour le stockage de la nourriture sèche. Les produits alimentaires très acides comme les agrumes et le vinaigre peuvent attaquer le revêtement et ne devraient pas être conservés en vrac sur les étagères.
- GB** Dear Customer,
you have purchased a high-quality product with a special coating.
Particularly aggressive cleaning agents or such containing chlorine and acetone may not be used. We recommend cleaning with a mild cleaning agent and a soft cloth. We will be pleased to send you a chemical resistance list upon request.
Regarding storage on hygienic shelves: For storage of dry food. Strongly acidic foods, such as citrus fruits and vinegar, can attack the coating of the shelves and should not be stored loosely on the shelves.
- H** Tisztelt vevőnk!
Őn egy kiváló minőségű terméket vásárolt meg, amely speciális bevonattal van ellátva.
Klór- és aceton tartalmú, valamin különösen erős tisztítószereket nem szabad használni. A tisztítást ajánlatos enyhe tisztítószerral és puha kendővel végezni. Ha kívánja, szívesen megküldjük a vegyszerállósági listát.
Figyelmeztetés a Hygienic polcokon történő tároláshoz: Tárolására száraz élelmiszer. Az erős savakat tartalmazó élelmiszerek, mint pl. a citrusfélék és az ecet megtámadhatják a bevonatot, ezért ezeket csak megfelelően csomagolva, illetve szivárgásmentesen szabad a polcokon tárolni.
- I** Egregio cliente,
Lei ha acquistato un prodotto di alta qualità con un rivestimento speciale.
È vietato utilizzare detersivi contenenti cloro ed acetone nonché quelli particolarmente aggressivi. Consigliamo di pulire con un detersivo delicato e un panno soffice. Su richiesta Le inviamo volentieri una lista per la resistenza ai prodotti chimici.
Avvertenza per lo stoccaggio sugli scaffali igienici: Per la conservazione di cibo secco. Generi alimentari con elevato contenuto di acidi, come agrumi e aceto, possono danneggiare il rivestimento; si raccomanda di non conservarli sfusi sugli scaffali.
- N** Kære kunde,
Du har kjøpt et kvalitetsprodukt med et spesielt belegg.
Klor og aceton-baserte og spesielt sterke vaskemidler må ikke brukes. Vi anbefaler rengjøring med et mildt vaskemiddel og en myk klut. Vi vil sende en liste over kjemikalier til deg på forespørsel.
Merknad om lagring i Hygienic-reoler: For lagring av tørr mat Sterkt syreholdige matvarer, som f.eks. sitrusfrukter og eddikk, kan angripe belegget, og må ikke lagres løst i reolene.
- NL** Geachte klant,
u hebt een hoogwaardig product met een speciale coating aangekocht.
Reinigingsmiddelen die chloor en aceton bevatten mogen niet gebruikt worden, evenmin als andere erg agressieve reinigingsmiddelen. Wij raden aan te reinigen met een mild reinigingsmiddel en een zachte doek. Op verzoek sturen wij u graag een lijst toe betreffende de bestendigheid tegen chemicaliën.
Instructie voor de opslag in Hygienic-stellingen: Voor de opslag van droge voeding. Sterk zuurhoudende levensmiddelen, zoals bijv. citrusvruchten en azijn, kunnen de coating aantasten en mogen niet los op de stellingen worden opgeslagen.
- P** Prezado cliente,
Adquiriu um produto de elevada qualidade com um revestimento especial.
Não devem ser utilizados detergentes à base de cloro e acetona e particularmente fortes. Recomendamos a limpeza com um detergente suave e um pano macio. Enviaremos uma lista de agentes químicos a seu pedido.
Indicação referente ao armazenamento em prateleiras Hygienic: Para o armazenamento de alimento seco. Produtos alimentares com um elevado teor de acidez, como por ex., citrinos e vinagre, podem danificar o revestimento, não devendo por isso ser armazenados avulso nas prateleiras.
- PL** Szanowni Klienci,
Właśnie nabyli Państwo wyrób wysokiej jakości posiadający specjalną powłokę.
Nie wolno stosować szczególnie ostrych środków czyszczących lub zawierających chlor albo aceton. Zalecamy czyszczenie łagodnymi środkami czyszczącymi przy użyciu miękkiej szmatki. Listę chemikaliów na które odporny jest wyrób wysłamy Państwu chętnie na życzenie.
Informacja dotycząca przechowywania produktów na regałach Hygienic: Do przechowywania suchego pożywienia. produkty spożywcze o wysokiej zawartości kwasów, jak np. owoce cytrusowe i ocet, mogą mieć negatywny wpływ na powłokę i dlatego nie należy ich przechowywać na takich regałach bez odpowiedniego opakowania/zabezpieczenia.
- RO** Stimată client,
Ați achiziționat un produs de calitate cu un strat de acoperire special.
Este interzisă utilizarea soluțiilor de curățat care conțin clor sau acetona sau a celor foarte agresive. Noi recomandăm curățarea cu o soluție fină de curățat și cu o lavetă moale. La cerere, vă trimitem cu plăcere lista cu rezistența la substanțe chimice.
Indicație privind depozitarea în rafturile igienice: Pentru depozitarea alimentelor uscate. Alimentele puternic acide, cum ar fi, de ex., citricele și oțetul, pot deteriora stratul de acoperire și nu ar trebui depozitate neambalate, direct pe rafturi.
- RUS** Глубокоуважаемый покупатель!
Вы приобрели продукт высокого качества со специальным покрытием.
Мы рекомендуем использовать для очистки мягкое чистящее средство и мягкую ткань. При необходимости мы можем выслать Вам список химических веществ, к воздействию которых поверхность является устойчивой.
Указание по хранению на гигиенических стеллажах: Для хранения сухого корма. Продукты питания с высоким содержанием кислоты, например, citrusовые фрукты или уксус, могут повредить покрытие и поэтому не должны храниться на стеллажах без упаковки.
- S** Bäste kund,
Du har köpt en högvärdig produkt med en speciell beläggning.
Klor- och acetonhaltiga samt särskilt starka rengöringsmedel får inte användas. Vi rekommenderar rengöring med ett mildt rengöringsmedel och en mjuk trasa. En kemikaliebeständighetslista översänder vi gärna på begäran.
Anvisning om lagring i hygieniska hyllor: För förvaring av tørfoder. Livsmedel med hög syrahalt, som t.ex. citrusfrukter och ättika, kan angripa beläggningen och bör inte lagras löst på hyllorna.
- SF** Hyvä asiakas,
olet ostanut arvokkaan tuotteen, jossa on erityinen pinnoite.
Klooria tai asetonia sisältäviä sekä erityisen vahvoja puhdistusaineita ei saa käyttää. Suosittelemme, että tuote puhdistetaan miedolla puhdistusaineella ja kostealla liinala. Pynnöstä lähetämme mielellämme listan kemiallisten aineiden kestävydestä.
Ohje varastointiin Hygienic-hyllyissä: Säilytykseen kuivamuonaa. Runsashappoiset elintarvikkeet, kuten esim. sitrushedelmät ja etikka, voivat vahingoittaa pinnoitetta eikä niitä pidä varastoida hyllyissä irrallaan.
- SK** Vážený zákazník,
stali ste sa majiteľom vysokokvalitného výrobku so špeciálnou povrchovou vrstvou.
Nesmie sa používať chlór ani látky obsahujúce aceton, ako aj obzvlášť ostré čistiace prostriedky. Odporúčame čistenie pomocou jemného čistiaceho prostriedku a mäkkej handričky. Na požiadanie Vám radi zašleme aj zoznam odolnosti voči chemikáliám.
Upozornenie ohľadom skladovania v regáloch Hygienic: Pre skladovanie suchých potravín. Potravin s vysokým obsahom kyselín, ako sú napr. citrusové plody a ocot, môžu poškodiť povrchovú úpravu, nemali by sa preto na regáloch skladovať voľne bez obalu.
- SLO** Spoštovani kupec,
kupili ste kakovosten izdelek s posebnim premazom.
Zelo agresivnih čistil in čistil z vsebovanim klorom in acetonom ne smete uporabljati. Priporočamo čiščenje z blagimi čistili in mehko krpo. Če želite, vam z veseljem pošljemo seznam kemikalij in njihovih odpornosti.
Napotek za skladiščenje na higienskih regalih: Za shranjevanje suho hrano. Živila z visoko vsebnostjo kislin, kot so npr. agrumi in kis, lahko poškodujejo premaz, zato jih na policah ne shranjujte brez embalaže.
- TR** Sayın Müşterimiz,
Yüzye bir hasar meydana geldiği takdirde açık gıdalarla doğrudan temastan kaçınılmaldır.
Klor ve aseton içeren temizlik maddeleri ile özellikle kuvvetli temizleyiciler kullanılmamalıdır. Temizliğin kuvvetli olmayan bir deterjan ve yumuşak bir bezle yapılmasını tavsiye etmekteyiz. İstediginiz takdirde kimyasallara karşı dirençliği gösteren listeyi size memnuniyetle gönderebiliriz.
Hygienic raflarında depolamaya ilişkin talimat: Kuru gıda depolama için. Narenciye ve sirke gibi çok asitli gıda maddeleri, kaplamaya tesir edebileceklerinden raflarda ambalajsız depolanmamalıdır.